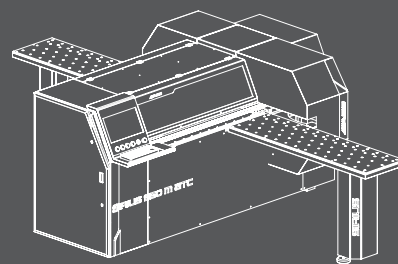


PRO
SERIES



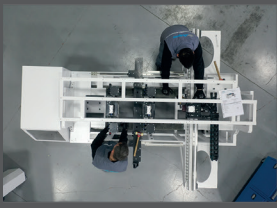
CNC DRILLING
CNC MACHINE
CNC DELIK MAKİNESİ
MÁQUINAS DE AGUJEERO CNC



SIRIUS



EN
TR
ES



AES
AMERICA

Making its first overseas investment in the USA as the flagship of the Turkish woodworking machinery industry, AES continues to serve its customers in the North and South America through its center that was launched in Charlotte, North Carolina to provide sales and after-sales services.

Türk ahşap işleme sektörünün bayrak taşıyıcı firması olarak, ABD'de ilk yurt dışı yatırımını yapan AES satış ve satış sonrası hizmetleri için N.Carolina/Charlotte'da aktif hale getirdiği merkezi ile, Kuzey ve Güney Amerika'da hizmet vermeyi sürdürmektedir.

Haciendo su primera inversión en el extranjero en los EE. UU. como el buque insignia de la industria de maquinaria de carpintería turca, AES continúa sirviendo a sus clientes en América del Norte y del Sur a través de su centro que se inauguró en Charlotte, Carolina del Norte para brindar servicios de ventas y posventa.



As part of its policy to expand its sales and aftersales service network on an ongoing basis, AES has incorporated its affiliate AES Europe in Blitzen, Belgium with a view to providing better sales and aftersales services as well as technical support to its customers in Europe

Avrupa kıtasındaki müşterilerine daha iyi satış ve satış sonrası hizmet verebilmek amacıyla Bilzen/Belçika'da AES Europe'u kuran AES, müşterilerine teknik destek sağlarken satış ve servis ağını da her geçen gün büyümeye devam etmektedir.

Con el fin de brindar un mejor servicio de venta y posventa a sus clientes en el continente europeo, AES que estableció AES Europe en Bilzen/Bélgica, mientras brinda soporte técnico a sus clientes, continúa expandiendo su red de ventas y servicio día a día.



AES has been the flagship of the Woodworking Machinery industry in Turkey since the day of its incorporation in 1989, by redefining the sector with its in-house developed and designed state of the art products. Endeavoring its best efforts to get recognized among the leading manufacturers on a global scale, AES GROUP grows and continues to develop, through the centers it has launched worldwide and its global service network together with its valuable customers. We continue to be your global partner with a high production capacity, specialist staff and global sales and aftersales service network.

1989 yılında kurulduğu ilk günden bu yana Ahşap İşleme Makineleri sektöründe, geliştirdiği makineler ve tasarımlarla sektörü yeniden tanımlayan AES; Türkiye'nin sektördeki bayrak taşıyıcı firması olmaya devam ediyor. Kuruluş vizyonu doğrultusunda dünyanın sayılı üreticileri arasına girmek için çalışan AES GROUP dünya çapında açtığı merkezler ve kurduğu hizmet ağı ile; sizlerle büyüyor, büyürken de gelişmeye devam ediyor. Yüksek üretim kapasitesi, uzman kadrosu, küresel satış ve servis ağı ile her zaman global partneriniz olmaya devam ediyor.

AES, que ha redefinido la industria con las máquinas y diseños que ha desarrollado desde el primer día de su fundación en 1989, en la industria de las Máquinas de Procesamiento de Madera sigue siendo la empresa líder de Turquía. GRUPO AES, que trabaja para convertirse en uno de los principales fabricantes del mundo en línea con su visión de establecimiento, crece con ustedes con los centros que ha abierto en todo el mundo y la red de servicios que ha establecido, y sigue desarrollándose mientras crece. Sigue siendo su socio global con su alta capacidad de producción, personal experto, ventas globales y red de servicios.

your global partner

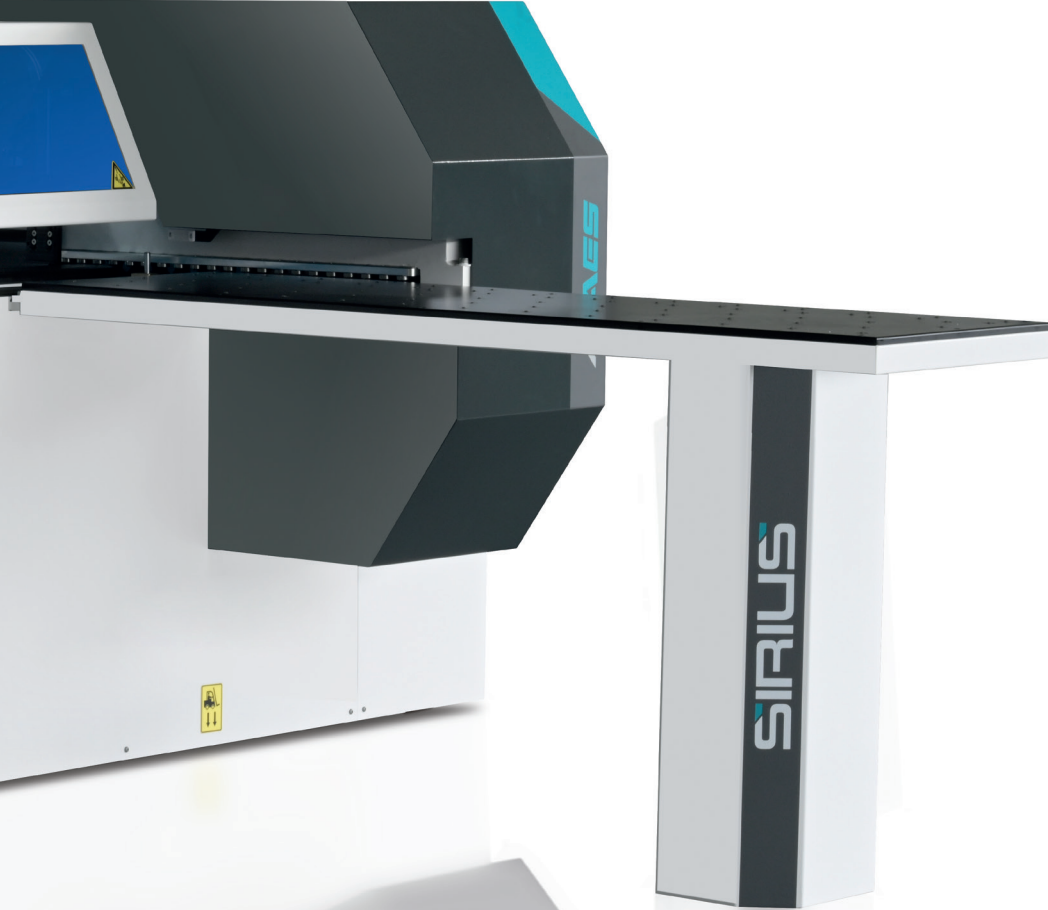


Top
quality
professional
solutions

Üstün kalite, profesyonel çözümler
Calidad superior, soluciones profesionales

SIRIUS

PRO
SERIES



950
950 x ∞ mm

950 M
950 x ∞ mm

950 M ATC
950 x ∞ mm

EN

PRO series machines are our product group that combines fast and precise results with energy saving in your mass production processes. PRO Series, which offers economy and professionalism as a whole for developing and changing market conditions, was created by combining quality and performance in the R-D process with a cost-effective strategy taking into account your investment costs in production.

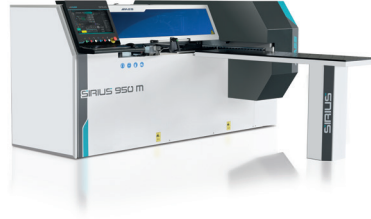
TR

PRO serisi makineler, seri üretim işlemlerinizde hızlı ve hassas sonuçları, enerji tasarrufu ile birleştiren ürün grubumuzdur. Gelişen ve değişen piyasa koşulları için ekonomi ile profesyonelliği bir bütün halinde sunan PRO Serisi, üretim süreçlerinizde yatırım maliyetlerinizi göz önünde bulundurarak AR&GE sürecinde kalite ve performansın uygun maliyet stratejisi ile birleştirilmesiyle yaratıldı.

ES

Las máquinas de la serie PRO son nuestro grupo de productos que combina resultados rápidos y precisos con el ahorro de energía en sus procesos de producción en masa. La serie PRO, que ofrece economía y profesionalidad en su conjunto para desarrollar y cambiar las condiciones del mercado, se creó combinando la calidad y el rendimiento en el proceso de I+D con una estrategia rentable que tiene en cuenta sus costos de inversión en producción.herramientas automáticas.

Models
Modeller
Modelo



SIMPLY ACCURATE

Sirius is a CNC machine designed not only for a hole, but also for your wood processing applications. Its computer-based structure supports your vertical and lateral drilling operations, as well as all surface applications. It supports production by increasing its mobility with its milling and automatic tool change units.

Sirius, yalnızca bir delik değil, ahşap işleme uygulamalarınız için tasarlanmış CNC makinesidir. Bilgisayar tabanlı yapısı dik ve yan delik işlemlerinizin yanı sıra tüm yüzey uygulamalarınıza da olanak sağlar. Freze ve otomatik takım değiştirme üniteleri ile hareket kabiliyetini artırarak üretime destek olur.

Sirius es una máquina CNC diseñada no solo para un orificio, sino también para sus aplicaciones de procesamiento de madera. Su estructura basada en computadora permite sus operaciones de perforación vertical y lateral, así como todas las aplicaciones de superficie. Apoya la producción aumentando su movilidad con su fresado y unidades de cambio de herramientas automáticas.

FIELD OF APPLICATIONS UYGULAMA ALANLARI CAMPO DE APLICACIONES



KITCHEN



OFFICE FURNITURE



CLOSET ROOM



FURNITURE



KITCHEN



CABINET



BATHROOM

Beyond your priorities

Önceliklerinizden fazlası
Más alla de sus prioridades

PERFECT RESULTS IN ROUTING APPLICATIONS

FREZE UYGULAMALARINDA MÜKEMMEL SONUÇLAR

EXCELENTES RESULTADOS EN LAS APLICACIONES DE FRESADO

EN

With its high-performance spindle motor, it guarantees excellent results in all your routing applications, including 3D applications.

TR

Yüksek Performanslı Freze motoru ile 3D uygulamaları dahil tüm freze uygulamalarınızda mükemmel sonuç garanti eder

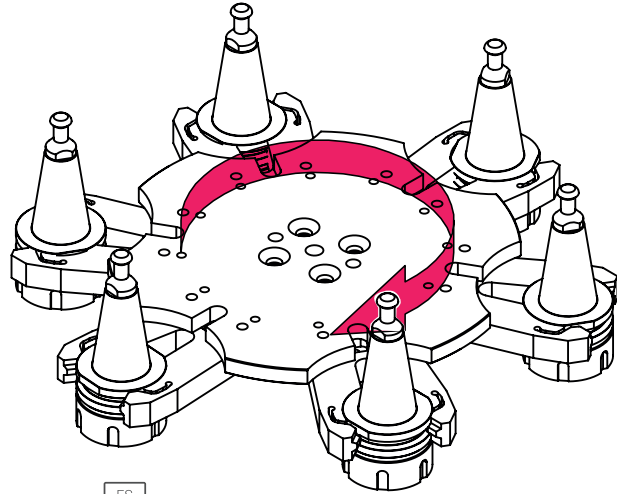
ES

Con su motor de fresado de alto rendimiento, garantiza excelentes resultados en todas sus aplicaciones de fresado incluidas las aplicaciones 3D.

VERSATILE USAGE

ÇOK YÖNLÜ KULLANIM

USO VERSÁTIL



EN

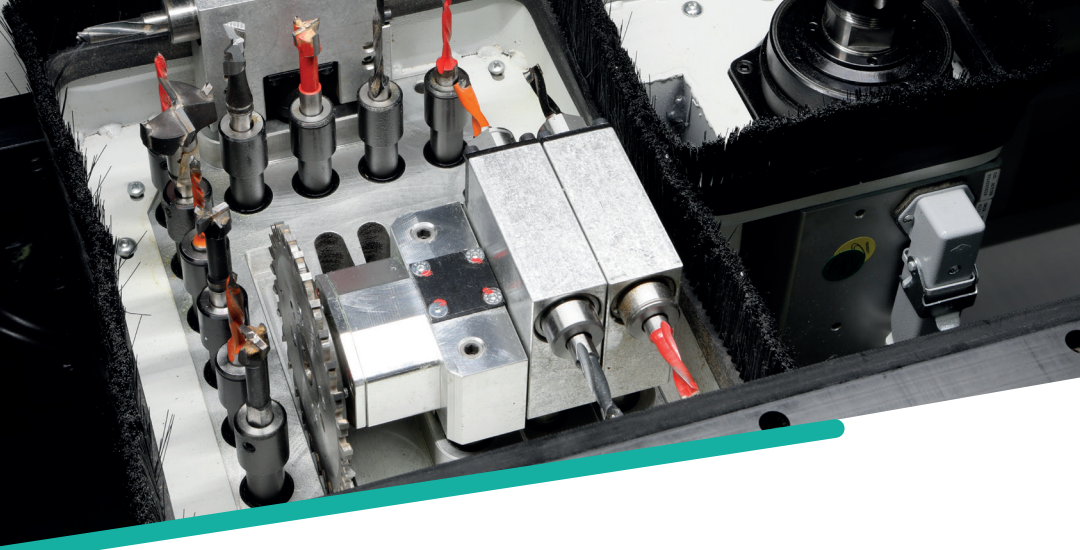
Automatic tool change unit with 6 tool capacity keeps different types of tools ready for quick and easy change.

TR

6 Takım kapasiteli otomatik takım değiştirme ünitesi farklı tip takımları hızlı ve kolay değiştirmek için hazır tutar.

ES

Unidad para cambiar las herramientas automática con capacidad para 6 equipamientos mantiene listas las diferentes tipos de herramientas para un cambio rápido y fácil.



FLEXIBLE SOLUTIONS IN DRILLING APPLICATIONS

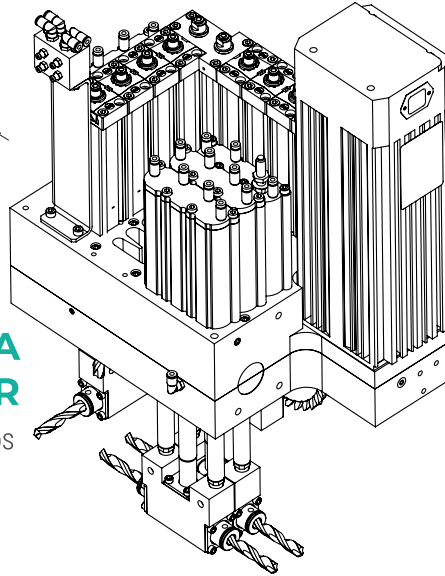
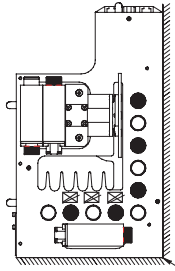
DELİK UYGULAMALARINDA ESNEK ÇÖZÜMLER

Soluciones flexibles en aplicaciones de agujeros

Shorten your lead time with customized drilling unit options EN

İhtiyaçlarınıza göre şekillendirilebilen delik ünitesi seçenekleri ile üretim sürecinizi kısaltın. TR

Acorte su proceso de producción con opciones de unidades de orificios que pueden moldearse según sus necesidades. ES



CENTRAL LUBRICATION UNIT
Lubricates the machine at 13 different lubrication points manually.

MERKEZİ YAĞLAMA ÜNİTESİ
13 farklı bölgede manuel olarak yağlama sağlar.

UNIDAD CENTRAL DE LUBRICACIÓN
Proporciona lubricación manual en 13 zonas diferentes.



AXIS CONTROL WITH SERVO MOTORS
State of the art motors located on each axis ensure precise acceleration at high speed

SERVO MOTORLAR İLE EKSEN KONTROLÜ
Tüm eksenlerde bulunan son teknoloji ürünü motorlar, yüksek hızlarda hassas ivmelenme sağlar

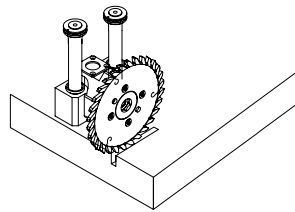
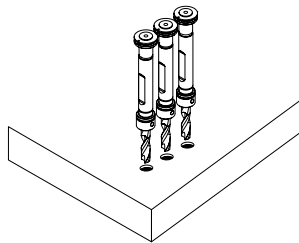
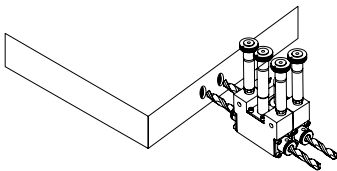
CONTROL DE EJES CON SERVOMOTORES
Los motores de última generación en todos los ejes proporcionan una aceleración precisa a altas velocidades



HIGH-QUALITY RACK & RAIL
Low-vibration, dynamic & high-quality rails and cremayer are used to provide the best results at high speeds.

YÜKSEK KALİTE KREMAYER VE RAY
Yüksek hızlarda en iyi sonuç için düşük titreşim sağlayan dinamik, yüksek kaliteli ray ve kremayerler kullanılmaktadır.

CALIDAD EXCELENTE CARRIL DE CREMALLERA
Inin vibraciones bajas para mejores resultados a altas velocidades, Se utilizan rieles y racks dinámicos y de alta calidad. Estructura corporal



Maximum Productivity

Maksimum üretkenlik
Máxima productividad

Processing Unit
İşleme Ünitesi
Unidad De Procesamiento

PRESSURE CYLINDERS & PNEUMATIC SIDE BOLT

BASKI SİLİNDİRLERİ VE PNOMATİK YAN SÜRGÜ

SISTEMA DE AGARRE DE PRECISIÓN

High precision pneumatic side slider and convenient vise cylinders effectively fix the workpiece.

EN

Yüksek hassasiyetli pnömatrik yan sürgü ve kullanışlı bas-kı silindirleri parçanın sabitlemesini etkili şekilde yapar.

TR

Deslizador lateral neumático de alta precisión y los cilindros de prensa convenientes fijan la pieza de manera efectiva.

ES

Engineered for error-free processing

Hatasız İşleme için Tasarlandı
Más alla de sus prioridades

PRECISION GRIP SYSTEM

HASSAS TUTUCU SİSTEM

SISTEMA DE AGARRE DE PRECISIÓN

The precision gripper system allows the positioning of the part and optimum results during machining

EN

Hassas tutucu sistemi parçanın pozisyonlanmasına ve işleme sırasında optimum sonuçlar alınmasına imkan verir

TR

El sistema de agarre precisa permite posicionar la pieza y obtener resultados óptimos durante el procesamiento

ES

AIR FLOATING WORKING TABLE

HAVA YÜZDÜRMELİ ÇALIŞMA TABLASI

PLATAFORMA DE TRABAJO DE FLOTACIÓN EN AIRE

The working table on the front and rear of the machine allows easy loading and unloading of the part with its ergonomic structure

EN

Makine ön ve arka kısmında bulunan çalışma tablası ergonomik yapısıyla parçanın kolay yükleme ve boşaltmasına imkan sağlar

TR

La mesa de trabajo en la parte frontal y trasera de la máquina, permite una carga y descarga fácil de la pieza con su estructura ergonómica

ES



USER FRIENDLY INTERFACE

KULLANIMI KOLAY ARAYÜZ

INTERFAZ FÁCIL DE USAR

7

LANGUAGES DİL SEÇENEĞİ

OPCIONES DE IDIOMA

TR / EN / AR / RU / ES / FR / NL



EN

The next generation control unit is powered by a PC designed for industrial operations.

TR

Endüstriyel işler için üretilen PC'den gücünü alan yeni jenerasyon kontrol ünitesi. İşlemlerinizi takılmadan, hızlı ve kolay gerçekleştirmenizi sağlar.

ES

Unidad de control de nueva generación alimentada por PC fabricada para trabajos industriales. Le permite realizar sus transacciones de forma rápida y sencilla sin quedarse atascado.

NEXT GENERATION CNC CONTROL UNIT

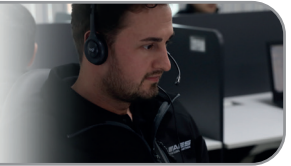
YENİ JENERASYON CNC KONTROL ÜNİTESİ

UNIDAD DE CONTROL CNC DE ÚLTIMA GENERACIÓN

Our aftersales support team is always there for you when you need them thanks to the remote control feature of SIRIUS.

SIRIUS'in uzaktan kontrol özelliği ile, ihtiyaç duyduğunuz her an satış sonrası destek ekibimiz yanınızda

Gracias a la función de control remoto de SIRIUS, nuestro equipo de soporte posventa le apoya siempre que lo necesite.



USER EXPERIENCE / KULLANICI DENEYİMİ / EXPERIENCIA DE USUARIO



"As easy to use as a mobile phone"

"Telefon kullanmak kadar kolay."

"Tan fácil como usar un teléfono"

"The machine helps us to perform machining operations accurately by guiding us with warning messages."

"Uyarılar bizi yönlendirerek, doğru işlem yapmamıza destek oluyor."

"Las alertas nos orientan y nos ayudan a realizar la acción correcta."

Control Unit
Kontrol Ünitesi
Unidad De Control



AES WOP

Design freely



SIMPLY CREATE SMART DESIGNS

BASİTÇE, AKILLI TASARIMLAR OLUŞTURUN

SIMPLEMENTE, CREE DISEÑOS INTELIGENTES

EN

With its parametric design feature, AES WOP CAD/CAM program has been prepared to meet all your design needs. Its easy-to-use interface and advanced features allow you to prepare flexible and fully functional designs.

TR

Parametrik tasarım özelliği ile AES WOP CAD/CAM programı tüm tasarım ihtiyaçlarınızı karşılayacak şekilde hazırlanmıştır. Kullanımı kolay arayüzü ve gelişmiş özellikleri, esnek ve tam işlevsel tasarımlar hazırlamanızı sağlar.

ES

Con su función de diseño paramétrico, el programa CAD/CAM AES WOP ha sido preparado para satisfacer todas sus necesidades de diseño. Su interfaz fácil de usar y sus funciones avanzadas le permiten preparar diseños flexibles y completamente funcionales.

PARAMETRIC LIBRARY

PARAMETRIC KÜTÜPHANE

BIBLIOTECA PARAMETRICA

EN

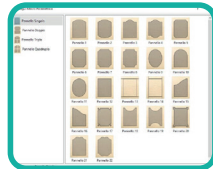
Change your designs with one click with the parametric module. Save ready-made modules in your library and reuse. Complete the most difficult and complex drawings in minutes with its advanced parametric structure.

TR

Parametrik modül ile tasarımlarınızı tek tıklama ile değiştirin. Hazır modülleri kütüphanenize kayıt edin ve tekrar kullanın. Gelişmiş parametrik yapısı ile en zor ve karmaşık çizimleri dakikalar içerisinde tamamlayın.

ES

Cambia tus diseños con un clic con el módulo paramétrico. Guarde los módulos listos para usar en su biblioteca y reutilice los según sea necesario. Complete los dibujos más difíciles y complejos en minutos con su estructura paramétrica avanzada.



MACHINE AND PARTS SIMULATION

MAKİNE VE PARÇA SİMÜLASYONU

BIBLIOTECA PARAMETRICA

EN

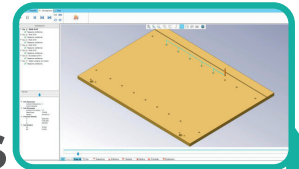
With the machine and part simulation feature, check your designs before producing and minimize production errors.

TR

Makine ve parça simülasyon özelliği ile tasarımlarınızı üretmeden önce kontrol edin ve üretim hatalarını minimuma indirin.

ES

Con la función de simulación de piezas y máquinas, verifique sus diseños antes de producir y minimice los errores de producción.



DESIGN
TASARLA
DISEÑO



TRANSFER
TRANSFER ET
TRANSFERIR



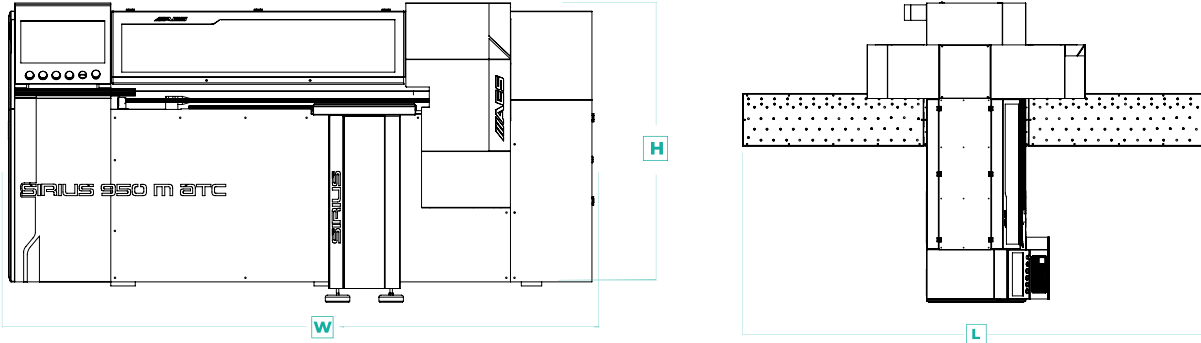
PRODUCE
ÜRET
PRODUCCIÓN



TECHNICAL INFORMATION

TEKNİK ÖZELLİKLER

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS



		L	W	H
SIRIUS 950	mm / inch			
SIRIUS 950 M	mm / inch	4466 / 175.831	3435 / 135.24	1470 / 57.87
SIRIUS 950 M ATC	mm / inch			

TECHNICAL SPECIFICATIONS TEKNİK ÖZELLİKLER ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

SIRIUS 950

SIRIUS 950 M

SIRIUS 950 M ATC

X Axis Dimensions X Eksen Ölçüleri La medidas del eje X		250 mm 9.84" ∞		
Y Axis Dimensions Y Eksen Ölçüleri La medidas del eje Y		80 mm - 950 mm 3.14" - 37.4"		
Z Axis Distance Z Eksen Ölçüleri Z - As Abstand		8 - 70 mm 0.31" - 2.75"		
Boring Unit Çoklu Delik Ünitesi Unidad de Herramientas		10 V - 3x2H - 1S		
Spindle Motor Power Spindle Motor Gücü Spilmotorvermogen	-	5.5 kW (8 HP) ER32 Manuel		5.5 kW (8 HP) ISO 30
Magazin Unit Magazin Ünitesi Unidad De Herramientas	-	-		6 Pcs
Axis Speeds Eksen Hızları Las velocidades del eje		60 - 60 - 20 m/min 2362 IPM - 787 IPM		
Software Yazılım Software		AES WOP		
Installed Power Kurulu Güç Potencia Ins Talada	5 kW 6.5 HP	10.5 kW 15 HP		12 kW 17 HP
Weight Ağırlık El Peso	1.450 kg 3.196 lbs	1.500 kg 3.306 lbs		1.530 kg 3.373 lbs

* The technical specifications and drawings provided in the catalogue are non-binding. Stock images and drawings may contain optional equipment. AES Group reserves the right to make amendments without notice.

* Katalogda bulunan teknik özellikler ve çizimler bağlayıcı değildir. Bazı fotoğraflar ve çizimler opsiyonel ekipmanları içerebilir. AES Group bilgilendirme yapmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutmaktadır.

* Las especificaciones técnicas y dibujos del catálogo no son vinculantes. Algunas fotos y dibujos pueden incluir equipamientos opcionales. Grupo AES se reserva el derecho de realizar cambios sin previo aviso.



24/7 0850 22 77 **AES**
CALL CENTER
CENTRO DE LLAMADAS

ALWAYS WITH YOU

DAİMA YANINIZDA

SIEMPRE CON USTED



EN

Our specialist aftersales service staff is at your service 24/7 for all your needs. We attend to your problems expeditiously through accurate diagnosis by instant remote connection or servicing at your premises to ensure unconditional customer satisfaction. AES Group protects your investments with its aftersales service, ensuring uninterrupted production.

TR

Uzman satış sonrası hizmet kadromuz, tüm ihtiyaçlarınız için 7 gün 24 saat hizmetinizde. Daimi memnuniyetiz için, gerek anlık uzak bağlantı ile gerekse yerinde servis hizmeti ile en kısa zamanda doğru teşhis ile müdahale sağlar. AES Group, satış sonrası hizmetleri ile yatırımlarınızı koruyarak kesintisiz üretim yapmanıza destek olur.

ES

Nuestro personal experto en servicio posventa está dispuesto por las 24 horas, y los 7 días de la semana para todas sus necesidades. Para su satisfacción permanente, permite intervención con el diagnóstico correcto lo antes posible con conexión remota instantánea y servicio en el sitio. Grupo AES apoya su producción ininterrumpida protegiendo sus inversiones con sus servicios postventa.



REMOTE AND ON-SITE SERVICE SERVICES

UZAKTAN VE YERİNDE SERVİS HİZMETLERİ

SERVICIOS DE MANDO A DISTANCIA Y LUGAR



TRAINING AND INSTALLATION SERVICES

EĞİTİM VE KURULUM HİZMETLERİ

SERVICIOS DE FORMACIÓN E INSTALACIÓN



SPARE PARTS AND SALES SUPPORT

YEDEK PARÇA VE SATIŞ DESTEĞİ

PIEZAS DE RECAMBIO Y SOPORTE DE VENTA



UNINTERRUPTED CONNECTION WITH WEB PLATFORM

WEB PLATFORMU İLE KESİNTİSİZ BAĞLANTI

CONEXIÓN PERMANENTE CON LAS PLATAFORMA WEB

CNC MACHINING CENTER (FLAT TABLE GROUP)

CNC İŞLEME MERKEZİ (DÜZ TABLA GRUBU)

CENTRO DE PROCESAMIENTO CNC (GRUPO DE PLATAFORMA PLANA)

ULTRA
SERIES U

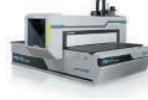


▪ RAPTOR ULTRA



▪ EXTREME ULTRA

PRO
SERIES P



▪ SUPER NOVA



▪ FLEXA PRO

CNC MACHINING CENTER (CONSOLE TABLE GROUP)

CNC İŞLEME MERKEZİ (KONSOL TABLA GRUBU)

CENTRO DE PROCESAMIENTO CNC (GRUPO DE PLATAFORMA DE CONSOLAS)

ULTRA
SERIES U



▪ VEGA 5X



▪ VEGA ULTRA

PRO
SERIES P



▪ VEGA 5X PRO



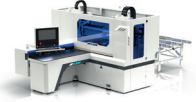
▪ VEGA PRO

CNC DRILLING MACHINES

CNC DELİK MAKİNELERİ

MÁQUINAS DE AGUJEERO CNC

ULTRA
SERIES U



▪ GO! ULTRA

PRO
SERIES P



▪ GO! 1300
▪ GO! 1300 M
▪ GO! 1300 M ATC



▪ SIRIUS 1300
▪ SIRIUS 1300 M
▪ SIRIUS 1300 M ATC

BEAM SAW MACHINES

PANEL EBATLAMA MAKİNELERİ

SECCIONADORAS

ULTRA
SERIES U



▪ ALPHA PS 05
▪ ALPHA PS 06



▪ ALPHA PS 03
▪ ALPHA PS 04

PRO
SERIES P



▪ BETA PS 03
▪ BETA PS 04

EDGE BANDING MACHINES

KENAR BANTLAMA MAKİNELERİ

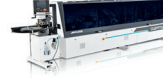
CANTEODORAS MONOLATERALES AUTOMÁTICAS

ULTRA
SERIES U



▪ GAMMA ULTRA

PRO
SERIES P



▪ GAMMA MX



▪ PRIMA 6M
▪ PRIMA 5M

WOODWORKING MACHINES



AES HEADQUARTER

NOSAB Şeftali Cd.
118. Sk. No: 4 Nilüfer
16140 Bursa / TÜRKİYE
Tel : +90 224 443 33 90
Fax : +90 224 443 29 65
info@aesgroup.com.tr
www.aesgroup.com.tr

AES EUROPE BVBA

Kruisbosstraat
2b2-6186, 3740
Bilzen / BELGIUM
Tel : +32 89 81 1505
Fax : +32 89 81 1505
info@aesgroupeurope.com
www.aesgroupeurope.com

AES AMERICA INC.

4508-B Westinghouse
Blvd. Charlotte, 28273
NC USA
Tel : +1 704 817 7037
Fax : +1 704 817 7036
info@aesgroupamerica.com
www.aesgroupamerica.com